

Den Europæiske Unions Tidende

C 10

50. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

16. januar 2007

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	II <i>Meddelelser</i>	
	MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2007/C 10/01	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4153 — Toshiba/Westinghouse) ⁽¹⁾	1
2007/C 10/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4464 — Goldman Sachs/Cerberus/Harpen) ⁽¹⁾	1
2007/C 10/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4427 — SHV/Mammoet) ⁽¹⁾	2
2007/C 10/04	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4492 — Candover/Ferretti) ⁽¹⁾	2
2007/C 10/05	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4413 — Apollo Group/GE Advanced Materials) ⁽¹⁾	3
2007/C 10/06	Indledning af procedure (Sag COMP/M.4439 — Ryanair/AER Lingus) ⁽¹⁾	4
2007/C 10/07	Meddelelse fra Kommissionen om den obligatoriske anvendelsesdato for ajourføringen af fortegnelsen og den fælles nomenklatur for bestanddele i kosmetiske produkter ⁽¹⁾	5
	Den Europæiske Centralbank	
2007/C 10/08	Ændring af aftalememorandummet om en adfærdskodeks for medlemmer af Styrelsesrådet	6

DA

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

Kommissionen

2007/C 10/09

Euroens vekselkurs 8



II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.4153 — Toshiba/Westinghouse)****(EØS-relevant tekst)**

(2007/C 10/01)

Den 19. september 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4153. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.4464 — Goldman Sachs/Cerberus/Harpen)****(EØS-relevant tekst)**

(2007/C 10/02)

Den 15. december 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4464. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.4427 — SHV/Mammoet)****(EØS-relevant tekst)**

(2007/C 10/03)

Den 18. december 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4427. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.4492 — Candover/Ferretti)****(EØS-relevant tekst)**

(2007/C 10/04)

Den 20. december 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4492. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.4413 — Apollo Group/GE Advanced Materials)

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 10/05)

Den 30. november 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4413. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Indledning af procedure
(Sag COMP/M.4439 — Ryanair/AER Lingus)

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 10/06)

Den 20. december 2006 har Kommissionen besluttet at indlede procedure i den ovennævnte sag, efter at den har fundet, at den anmeldte fusion rejser alvorlig tvivl med hensyn til om den er forenelig med det fælles marked. Indledningen af proceduren åbner en undersøgelse i anden fase med hensyn til den anmeldte fusion. Beslutningen er baseret på artikel 6, stk. 1, litra c) i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004.

Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

For at blive taget i betragtning fuldt ud, bør bemærkningerne være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag COMP/M.4439 — Ryanair/AER Lingus, kan sendes til Kommissionen med fax ((32-2) 296 43 01 — 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
GD for Konkurrence
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

Meddelelse fra Kommissionen om den obligatoriske anvendelsesdato for ajourføringen af fortegnelsen og den fælles nomenklatur for bestanddele i kosmetiske produkter

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 10/07)

I henhold til artikel 6, stk. 1, første punktum, og stk. 1, litra g), sjette afsnit, i Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler ⁽¹⁾ (herefter »kosmetikdirektivet«) skal bestanddele i kosmetiske produkter anføres på beholderen og omslagskartonen eller kun på omslagskartonen, enten ved deres almindelige betegnelse jf. artikel 7, stk. 2, eller ved en af betegnelserne i artikel 5a, stk. 2, første led.

Kommissionen skal derfor i medfør af artikel 5a, stk. 3, og artikel 7, stk. 2, oprette en fortegnelse og en fælles nomenklatur og ajourføre disse.

Kommissionen vedtog således den 8. maj 1996 afgørelse 96/335/EF om oprettelse af en fortegnelse og en fælles nomenklatur for bestanddele i kosmetiske produkter ⁽²⁾. Fortegnelsen og nomenklaturen skulle anvendes fra den 1. januar 1997.

Kommissionen vedtog den 9. februar 2006 afgørelse 2006/257/EF om ændring af afgørelse 96/335/EF med henblik på at ajourføre fortegnelsen og den fælles nomenklatur for bestanddele i kosmetiske produkter, som er anført i bilaget til afgørelse 96/335/EF.

Afgørelse 2006/257/EF blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* den 5. april 2006 ⁽³⁾.

De drøftelser, der har fundet sted med medlemsstaterne og repræsentanter for den europæiske kosmetikindustri, har gjort det muligt at fastsætte den 1. februar 2007 som økonomisk og teknisk gennemførlig dato for anvendelse af den ajourførte fortegnelse og fælles nomenklatur. Fra denne dato, og i medfør af artikel 6, stk. 1, litra g), sjette afsnit, i kosmetikdirektivet, skal mærkningen af kosmetiske produkter ske i overensstemmelse med den ajourførte fortegnelse og fælles nomenklatur, der fremgår af afgørelse 2006/257/EF.

Da der ikke består nogen risiko for forbrugernes sundhed, finder Kommissionen, at det ikke er påkrævet at inddrage kosmetiske produkter, der er blevet markedsført inden den 1. februar 2007.

⁽¹⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169.

⁽²⁾ EFT L 132 af 1.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 97 af 5.4.2006, s. 1.

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Ændring af aftalememorandummet om en adfærdskodeks for medlemmer af Styrelsesrådet

(2007/C 10/08)

MEDLEMMERNE AF STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK ER —

Under henvisning til aftalememorandum om en adfærdskodeks for medlemmerne af Styrelsesrådet af 16. maj 2002 ⁽¹⁾

ud fra følgende betragtninger:

Nærværende ændring af adfærdskodeks for medlemmer af Styrelsesrådet specificerer yderligere de etiske regler, som gælder for medlemmerne af Styrelsesrådet,

DEN 21. DECEMBER 2006 BLEVET ENIGE OM AT ÆNDRE AFTALEMEMORANDUMMET OM EN ADFÆRDSKODEKS SÅLEDES:

Artikel 1

Artikel 3 i adfærdskodeks for medlemmer af Styrelsesrådet ændres således:

Artikel 3.3. affattes således:

»3.3. Det er uforeneligt med princippet om uafhængighed at ansøge om, modtage eller acceptere, fra nogen kilde uden for ESCB, ydelser, belønninger, vederlag eller gaver til en værdi, som overstiger 200 EUR, hvad enten de er af økonomisk eller ikke-økonomisk art, som på nogen måde er forbundet med funktionen som medlem af Styrelsesrådet.«

Følgende indsættes som artikel 3.4 og 3.5:

»3.4. De må dog gerne acceptere invitationer til konferencer, receptioner eller kulturelle begivenheder og dermed forbundet bevertning, herunder passende gæstfrihed, såfremt deres deltagelse i arrangementet er foreneligt med opfyldelsen af deres pligter som medlemmer af Styrelsesrådet. I denne forbindelse må de gerne acceptere, at arrangøren betaler rejse- og opholdsudgifter, som står i forhold til varigheden af deres deltagelse, medmindre arrangøren er en institution under deres tilsyn. I særdeleshed bør medlemmer af Styrelsesrådet udvise særlig forsigtighed for så vidt angår personlige invitationer. Disse regler gælder tilsvarende for deres ægtefæller eller samlever, hvis invitationen også omfatter disse, og hvis disses deltagelse er i overensstemmelse med internationalt anerkendt sædvane.

3.5. Medlemmer af styrelsesrådet må ikke til sig selv modtage vederlag for foredrag eller taler, der er påtaget i deres officielle egenskab som medlemmer af Styrelsesrådet.«

⁽¹⁾ EFT C 123 af 24.5.2002, s. 9.

Artikel 2

Denne adfærdskodeks er udfærdiget i en original, som opbevares i EIB's arkiv. Hver deltager i dette aftalememorandum modtager en bekræftet genpart heraf.

Jean-Claude TRICHET

Lucas D. PAPADEMOS

Lorenzo BINI SMAGHI

Vítor CONSTÂNCIO

Mario DRAGHI

Miguel Fernández ORDOÑEZ

Nicholas GARGANAS

José Manuel GONZÁLEZ-PÁRAMO

John HURLEY

Klaus LIEBSCHER

Erkki LIIKANEN

Yves MERSCH

Christian NOYER

Guy QUADEN

Jürgen STARK

Gertrude TUMPEL-GUGERELL

Axel A. WEBER

Arnout WELLINK

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

15. januar 2007

(2007/C 10/09)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs
USD amerikanske dollar	1,2941	RON rumænske lei	3,3916
JPY japanske yen	156,00	SKK slovakiske koruna	34,815
DKK danske kroner	7,4520	TRY tyrkiske lira	1,8467
GBP pund sterling	0,65845	AUD australske dollar	1,6503
SEK svenske kroner	9,0829	CAD canadiske dollar	1,5108
CHF schweiziske franc	1,6127	HKD hongkongske dollar	10,0926
ISK islandske kroner	90,99	NZD newzealandske dollar	1,8630
NOK norske kroner	8,3290	SGD singaporeanske dollar	1,9952
BGN bulgarske lev	1,9558	KRW sydkoreanske won	1 214,51
CYP cypriotiske pund	0,5784	ZAR sydafrikanske rand	9,3305
CZK tjekkiske koruna	27,765	CNY kinesiske renminbi yuan	10,0834
EEK estiske kroon	15,6466	HRK kroatiske kuna	7,3642
HUF ungarske forint	252,10	IDR indonesiske rupiah	11 795,72
LTL litauiske litas	3,4528	MYR malaysiske ringgit	4,5378
LVL lettiske lats	0,6976	PHP filippinske pesos	63,204
MTL maltesiske lira	0,4293	RUB russiske rubler	34,3750
PLN polske zloty	3,8693	THB thailandske bath	46,503

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.